

**MKB Egyensúly Nyíltvégű  
Befektetési Alap**

*Éves beszámoló és éves jelentés és  
független könyvvizsgálói jelentés*

*2013. december 31.*

## FÜGGETLEN KÖNYVVIZSGÁLÓI JELENTÉS

Az MKB Egyensúly Nyíltvégű Befektetési Alap tulajdonosai részére

### **Az éves beszámolóról készült jelentés**

Elvégeztük az MKB Egyensúly Nyíltvégű Befektetési Alap (az "Alap") mellékelt 2013. évi éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló a 2013. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege 1.600.766 eFt, az üzleti év eredménye 2.876 eFt nyereség –, és az ezen időponttal végződő évre vonatkozó eredménykimutatásból, valamint a számviteli politika meghatározó elemeit és az egyéb magyarázó információkat tartalmazó kiegészítő mellékletből áll.

### *Az Alapkezelő vezetésének felelőssége az éves beszámolóért*

Az MKB Befektetési Alapkezelő Zrt. (az „Alapkezelő”) vezetése felelős az éves beszámolónak a számviteli törvényben foglaltakkal összhangban történő elkészítéséért és valós bemutatásáért, valamint az olyan belső kontrollokért, amelyeket az Alapkezelő vezetése szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állításoktól mentes éves beszámoló elkészítése.

### *A könyvvizsgáló felelőssége*

A mi felelősségünk az éves beszámoló véleményezése könyvvizsgálatunk alapján. Könyvvizsgálatunkat a magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardokkal és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvényekkel és egyéb jogszabályokkal összhangban hajtottuk végre. Ezek a standardok megkövetelik, hogy megfeleljünk az etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és hajtsuk végre, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy az éves beszámoló mentes-e a lényeges hibás állításoktól.

A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálói bizonyítékot szerezni az éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felmérését is, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló az éves beszámoló Alapkezelő általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső kontrollt azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálói eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy az Alap belső kontrolljának hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli politikák megfelelőségének és a vezetés által készített számviteli becslések ésszerűségének, valamint az éves beszámoló átfogó prezentálásának értékelését is.

Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálói bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt könyvvizsgálói véleményünk megadásához.

## Vélemény

Véleményünk szerint az éves beszámoló megbízható és valós képet ad az MKB Egyensúly Nyíltvégű Befektetési Alap 2013. december 31-én fennálló vagyoni és pénzügyi helyzetéről, valamint az ezen időponttal végződő évre vonatkozó jövedelmi helyzetéről a számviteli törvényben foglaltakkal összhangban.

### **Egyéb jelentéstételi kötelezettség: Az éves jelentésről készült jelentés**

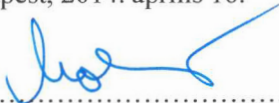
Elvégeztük az MKB Egyensúly Nyíltvégű Befektetési Alap mellékelt 2013. évi éves jelentésének a vizsgálatát.

Az Alapkezelő vezetése felelős az éves jelentésnek a befektetési alapkezelőkről és a kollektív befektetési formákról szóló 2011. évi CXCVIII. törvénnyel összhangban történő elkészítéséért, különös tekintettel az eszközök és kötelezettségek leltárral összhangban történő alátámasztásáért, a kezelési költségeknek az Alap letétkezelője által megadott értékelése alapján történő elszámolásáért, valamint az olyan belső kontrollokért, amelyeket a vezetés szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állításoktól mentes éves jelentés elkészítése.

A mi felelősségünk az eszközök és kötelezettségek időszak végi leltárának, illetve az adott időszakban elszámolt kezelési költségeknek a letétkezelő által adott értékelés alapján történő véleményezése vizsgálatunk alapján. Az éves jelentéssel kapcsolatos munkánk az eszközök és kötelezettségek időszak végi leltárának vizsgálatára, illetve az adott időszakban elszámolt kezelési költségeknek a letétkezelő által adott értékelés alapján történő ellenőrzésére korlátozódott és nem tartalmazta az éves jelentésben található egyéb, nem számviteli információk vizsgálatát.

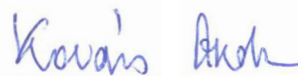
Véleményünk szerint az MKB Egyensúly Nyíltvégű Befektetési Alap 2013. évi éves jelentésében közölt számviteli információk minden lényeges szempontból a befektetési alapkezelőkről és a kollektív befektetési formákról szóló 2011. évi CXCVIII. törvénnyel összhangban kerültek összeállításra. Az éves jelentésben szereplő eszközök és kötelezettségek leltárral alátámasztottak. Az éves jelentésben bemutatott kezelési költségek az Alap letétkezelője által adott értékelés alapján kerültek elszámolásra.

Budapest, 2014. április 16.



Molnár Gábor

Deloitte Könyvvizsgáló és Tanácsadó Kft.  
1068 Budapest Dózsa György út 84/C.  
000083



Kovács Andrea

kamarai tag könyvvizsgáló  
003950



## **MKB Alapkezelő zRt.**

1056 Budapest, Váci utca 38.  
telefon: 268-7834; 268-7627; 268-8284  
telefax: 268-7509; 268-8331  
E-mail: [mkbalapkezeslo@mkb.hu](mailto:mkbalapkezeslo@mkb.hu)  
Web cím: [www.mkbalapkezeslo.hu](http://www.mkbalapkezeslo.hu)

---

### **MKB Egyensúly Nyíltvégű Befektetési Alap**

PSZÁF lajstromszám: 1111-517

### **Éves beszámoló és éves jelentés**

**2013. április 25. - december 31.**

Budapest, 2014. március 13.

# **ÉVES BESZÁMOLÓ**

**2013. december 31.**

Mérleg

Eredménykimutatás

Kiegészítő Melléklet

## MÉRLEG

adatok eFt-ban

Megnevezés	2013.12.31.
<b>ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK)</b>	<b>1 600 766</b>
A.) Befektetett eszközök	0
I. Értékpapírok	0
1. Értékpapírok	0
2. Értékpapírok értékelési különbözete	0
a.) kamatokból, osztalékokból	0
b.) egyéb	0
B.) Forgóeszközök	1 596 507
I. Követelések	0
1. Követelések	0
2. Követelések értékvesztése ( - )	0
3. Külföldi pénzürtékre szóló követelések értékelési különbözete	0
4. Forintkövetelések értékelési különbözete	0
II. Értékpapírok	1 303 973
1. Értékpapírok	1 275 001
2. Értékpapírok értékelési különbözete	28 972
a.) kamatokból, osztalékokból	12 265
b.) egyéb	16 707
III. Pénzeszközök	292 534
1. Pénzeszközök	292 534
2. Valuta, devizabetét értékelési különbözete	0
C.) Aktív időbeli elhatárolások	640
1. Aktív időbeli elhatárolások	640
2. Aktív időbeli elhatárolások értékvesztése ( - )	0
D.) Származtatott ügyletek értékelési különbözete	3 619
<b>FORRÁSOK (PASSZÍVÁK)</b>	<b>1 600 766</b>
E.) Saját tőke	1 598 829
I. Induló tőke	1 536 442
1. Kibocsátott befektetési jegyek névértéke	1 785 560
2. Visszavásárolt befektetési jegyek névértéke ( - )	249 118
II. Tőkeváltozás (tőkenövekmény)	62 387
1. Visszavásárolt befektetési jegyek bevonási értékkülönözete	26 920
2. Értékelési különbözet tartaléka	32 591
3. Előző év(ek) eredménye	0
4. Üzleti év eredménye	2 876
F.) Céltartalékok	0
G.) Kötelezettségek	1 454
I. Hosszú lejáratú kötelezettségek	0
II. Rövid lejáratú kötelezettségek	1 454
III. Külföldi pénzürtékre szóló kötelezettségek értékelési különbözete	0
H.) Passzív időbeli elhatárolások	483

Budapest, 2014. március 13.


 MKB Befektetési Alapkezelő  
 Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Vállalkozás vezetője (képviselője)

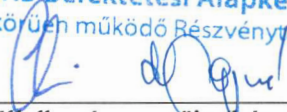
### Eredménykimutatás

adatok eFt-ban

Megnevezés	2013.04.25.-12.31.
I. Pénzügyi műveletek bevételei	11 093
II. Pénzügyi műveletek ráfordításai	1 416
III. Egyéb bevételek	0
IV. Működési költségek	6 801
V. Egyéb ráfordítások	0
VI. Rendkívüli bevételek	0
VII. Rendkívüli ráfordítások	0
VIII. Fizetett, fizetendő hozamok	0
<b>IX. Tárgyévi eredmény (I-II+III-IV-V+VI-VII-VIII)</b>	<b>2 876</b>

Budapest, 2014. március 13.

**MKB Befektetési Alapkezelő**  
zártkörűen működő Részvénytársaság



---

Vállalkozás vezetője (képviselője)

## **Kiegészítő melléklet**

**Az Alap megnevezése:** MKB Egyensúly Nyíltvégű Befektetési Alap

**Az Alap típusa:** nyilvános, nyíltvégű értékpapír befektetési alap

**A befektetési jegy névértéke:** 1 Ft/db

**Az Alap futamideje:** határozatlan

**Az alapkezelő társaság neve, székhelye:**

**MKB Befektetési Alapkezelő zártkörűen működő Rt.**  
1056 Budapest, Váci utca 38.  
Telefon: 268-7627, 268-7834; telefax: 268-7509

**Letétkezelő:** **MKB Bank Zrt.**  
1056 Budapest, Váci utca 38.  
Telefon: 269-0922

**Forgalmazó:** **MKB Bank Zrt.**  
1056 Budapest, Váci utca 38.  
Telefon: 269-0922

**Könyvvizsgáló:** **Deloitte Könyvvizsgáló és Tanácsadó Kft.**  
1068 Budapest, Dózsa György út 84/C  
Telefon: 428-6800  
**Kovács Andrea**  
Kamarai bejegyzés száma: 003950



## **Számviteli politika**

Az Alap kettős könyvvitelen alapuló éves beszámolót készít. Az Alap könyvviteli nyilvántartását az Alapkezelő vezeti.

A mérleg fordulónapja: 2013. december 31.

A mérlegkészítés dátuma: 2014. január 2.

### **A könyvviteli szolgáltatás körébe tartozó feladatok irányításáért, vezetéséért felelős személy adatai:**

Név: Komáromi Katalin Regisztrációs száma: 167875 Lakcím: 1118 Budapest, Szurdok u. 16.

Az Alap könyvvizsgálata kötelező. **Az éves beszámolót a Deloitte Könyvvizsgáló és Tanácsadó Kft. auditálja.**

A könyvvizsgálati díj mértéke 735.000 Ft + ÁFA, mely összeget az Alap fizeti.

Az Alap éves beszámolóját az MKB Befektetési Alapkezelő zRt. megbízott vezérigazgatója és vezérigazgató-helyettese írja alá.

Megbízott vezérigazgató: Daróczy Andor Pál, 1192 Budapest, Kós Károly tér 4. III/2.

Vezérigazgató-helyettes: Dr. Gagy Pálffy Andrásné, 1029 Budapest, Kárpát u. 5.

*Jelentős összegű hiba:* ha a hiba feltárásának évében a különböző ellenőrzések során, egy adott üzleti évet érintően feltárt hibák és hibahatások - eredményt, saját tőkét növelő-csökkentő - értékének együttes (előjel nélküli) összege meghaladja az ellenőrzött üzleti év mérleg főösszegének 2 százalékát, illetve ha a mérleg főösszeg 2 százaléka meghaladja az 1 millió forintot, akkor az 1 millió forintot.

*Árfolyamhasználat:*

A devizakészlet, valamint a külföldi pénzürtékre szóló követelések és kötelezettségek értékelése során az MNB devizaárfolyamát alkalmazza az Alap.

## **Mérleghez kapcsolódó szabályok**

### **Eszközök (aktívák)**

#### **A) Befektetett eszközök**

Az Alap befektetett eszközökkel nem rendelkezik.

Az alap - befektetési politikája alapján - csak forgatási célú értékpapírokat vásárol.

## B) Forgóeszközök

### I. Követelések

A követelésekkel kapcsolatban értékvesztés akkor kerül elszámolásra, ha a követelés könyv szerinti értéke és a várható megtérülési értéke közti különbség nagyobb, mint a „nem jelentős hibá”-nak minősülő érték.

Az Alap tőzsdei ügyletei mögé nem pénzt, hanem értékpapírt helyez óvadékba. Ennek következtében óvadéki pénzzel kapcsolatos követelés az Alapnál nem szerepel a beszámolóban.

Az Alap a devizakészleteket, a külföldi pénzürtékre szóló követeléseket és kötelezettségeket az év végi értékelés során a fordulónapi devizaárfolyamon átértékeli. Az értékelés során keletkezett árfolyam különbség összevont egyenlegét a pénzügyi műveletek bevételei vagy ráfordításai között számolja el.

### II. Értékpapírok

Az értékpapírok bekerülési értéke a következő tételeket tartalmazza:

Kamatkozó kötvény esetén:

- az értékpapír névértéke
- +/- árfolyamár (nettó érték és névérték különbsége)

Diszkont értékpapír esetén:

- A vételár.

Az értékpapírok vásárlásánál felmerülő vételárban lévő kamatot pénzügyi műveletek bevételeit csökkentő tételként számolja el az Alap.

A vásárláskor felmerülő egyéb költségeket (pl.: opciós díj, bizományi díj, stb.) az Alap nem aktiválja az értékpapír értékében, hanem költségként kerülnek elszámolásra.

Az értékpapírok piaci értékre való értékelése havonta történik. Az értékelés során az értékpapírok piaci értékét a letétkezelő állapítja meg.

Az értékpapírok piaci értékének meghatározása az alábbiak szerint történik:

- tőzsdén jegyzett értékpapírok esetén a piaci érték a tőzsdei árfolyam,
- tőzsdén kívüli elismert értékpapírpiacra forgalmazott értékpapírok esetén az elismert értékpapír piaci ára a piaci érték,
- tőzsdén nem jegyzett és elismert értékpapírpiacra nem forgalmazott értékpapírok piaci értéke az adott értékpapírok jelenértéke,
- tőzsdén nem jegyzett befektetési jegyek esetében a kibocsátó befektetési alap nettó eszközértékének egy befektetési jegyre jutó összegét tekinti az Alap piaci értéknek.

Az értékpapírok piaci és bekerülési értéke közötti különbséget értékkülönbségként számolja el az Alap. Az értékkülönbséget megbontjuk kamatokból, osztalékokból származó, valamint egyéb értékkülönbségre.

Értékpapír értékesítés során a kivezetést FIFO-elv alapján számolja el az Alap.

### III. Pénzeszközök

A pénzeszközök közé az Alap az alábbi tételeket sorolja be:

- Forint folyószámlák,
- Deviza folyószámlák.

A deviza készlet növekedése és csökkenése a napi árfolyamon történik, a felhalmozott árfolyam különbözetet a pénzügyi műveletek bevételeivel, illetve ráfordításaival szemben kerül elszámolásra.

#### C) Aktív időbeli elhatárolások

Aktív időbeli elhatárolásként az Alap a tárgyidőszakot érintő, be nem érkezett bevételeket, valamint a tárgyidőszakot érintő, de tárgyidőszakot követő évben, mérlegkészítés előtt beérkezett kamatok tárgyidőszakra vonatkozó részét számolja el.

#### D) Származtatott ügyletek értékelési különbözete

A származtatott ügyletek értékelési különbözeteiként a határidős ügyletek fordulónapi értékelésekor az ügylet piaci értékének összegét számolja el az Alap az értékelési különbözet tartalékával szemben. Az értékelési különbözet összegét minden értékeléskor a határidős ügylet piaci értékére kell kiegészíteni. Az értékelési különbözetet az ügylet zárásakor meg kell szüntetni az értékelési különbözet tartalékával szemben.

A tőzsdén kívül kötött határidős és opciós ügyleteket a kormányrendelet előírásai szerint kell értékelni a lejáratú idő alatt és azok piaci értékét (az ügylet tárgyát képező áru, pénzügyi instrumentumértékelés napi piaci ára és a határidős kötési ár különbözetét, illetve az opció tárgyát képező áru, pénzügyi instrumentumértékelés napi piaci ára és az opció delta tényezőjének szorzatát, illetve egyéb módon meghatározott piaci értékét) a származtatott ügyletek értékelési különbözetében kell elszámolni az értékelési különbözet tartalékával szemben.

### **Források (passzívák)**

#### E) Saját tőke

##### I. Induló tőke

Induló tőkeként mutatja ki az Alap a forgalomban lévő befektetési jegyek névértékét.

Az értékesített befektetési jegyek névértéke a Letétkezelőtől havonta kapott nyilvántartás alapján a befektetési jegyek névértéken számolt eladási forgalmának felel meg.

A visszavásárolt befektetési jegyek névértéke a Letétkezelőtől havonta kapott nyilvántartás alapján a befektetési jegyek névértéken visszavásárolt forgalmának felel meg.

##### II. Tőkeváltozás (tőkenövekmény)

- a) A visszavásárolt befektetési jegyek bevonási értékkülönbözete a visszavásárolt befektetési jegyek névértékének és a visszavásárolt befektetési jegyekért kapott összeg (visszavásárlási érték) különbözete, valamint a kibocsátott befektetési jegyek értékkülönbözete. Az értékkülönbözet könyvelése a Letétkezelőtől havonta kapott nyilvántartás alapján történik.

- b) Az értékelési különbözetek tartaléka sor a Letétkezelő által kimutatott piaci érték és a könyvszerinti eszközérték különbözete, melyet minden értékelés alkalmával elszámol az Alap a főkönyvi nyilvántartásban. Az értékelési különbözet tartaléka sor tartalmazza a származtatott ügyletek értékelési különbözeteit is. Ez az érték megegyezik a forgóeszközök között szereplő értékpapírok értékelési különbözete sor és a származtatott ügyletek értékelési különbözete sor együttes összegével.
- c) Az üzleti év eredménye az eredmény kimutatás tárgyévi eredmény sorában szereplő értékkel egyezik meg.

#### F) Céltartalékok

Az Alap a számviteli törvény előírásainak megfelelően számol el céltartalékot.

#### G) Kötelezettségek

##### I. Hosszú lejáratú kötelezettségek

A hosszú lejáratú kötelezettségek közé azokat a tételeket sorolja be az Alap, melyek esetében a visszafizetés egy éven belül nem esedékes.

Az Alap tevékenysége során jellemzően nem merül fel hosszúlejáratú kötelezettség.

##### II. Rövid lejáratú kötelezettségek

A rövid lejáratú kötelezettségek között az Alap a következő tételeket tartja nyilván:

- Ki nem egyenlített költség számlák összege,
- Értékpapír vásárlásból származó kötelezettségek.

A külföldi pénzürtékre szóló kötelezettségek év végi értékelésekor a követelések között leírtak az irányadóak.

#### H) Passzív időbeli elhatárolások

Passzív időbeli elhatárolásként számolja el az Alap a tárgyidőszakot érintő, nem számlázott költségeket.

### **Az eredménykimutatás tagolása, tételeinek tartalma**

#### I. Pénzügyi műveletek bevételei

Pénzügyi műveletek bevételeként kerülnek elszámolásra az Alapnál a következő tételek:

- Kamatbevételek (értékpapír, lekötött betét, folyószámla),
- Értékpapír értékesítéséből eredő árfolyamnyereség,
- Kapott osztalékok,
- Határidős ügyletek bevételei,
- Realizált árfolyamnyereség,
- Év végi értékelés során elszámolt árfolyamnyereség.

Pénzügyi műveletek bevételeit csökkentő tétel az értékpapírok beszerzési árában lévő felmerült felhalmozott kamat összege.

## II. Pénzügyi műveletek ráfordításai

Pénzügyi műveletek ráfordításaként kerülnek elszámolásra az Alapnál a következő tételek:

- Értékpapír értékesítéséből eredő árfolyamveszteség,
- Kamatráfordítások,
- Határidős ügyletek ráfordításai,
- Realizált árfolyamveszteség,
- Év végi értékelés során elszámolt árfolyamveszteség,
- Opciós díj.

Az Alapkezelő döntése értelmében az Alap a fizetett opciós díjat felmerüléskor elszámolja.

## III. Működési költségek

Működési költségek között az alábbiakban felsorolt tételeket mutatja ki az Alap:

- Alapkezelői díj,
- Letétkezelői díj,
- Forgalmazói díj,
- Értékpapír forgalmazási díjak, banki költségek,
- Könyvvizsgálati díj,
- Sajtóközlemények költségek,
- PSZÁF díj,
- KELER díj.

## IV. Mérlegen kívüli tételek

Mérlegen kívüli tételként tartja nyilván az Alap a határidős és opciós ügyleteket.

Az Alap csak határidős elszámolási ügyleteket köt, így a szerződés szerinti határidő bekövetkezésekor, illetve az ügylet lezárásakor csak a kötési ár és a záráskori piaci érték közötti különbözetet számolja el az Alap:

- Nyereség esetén követelésként és pénzügyi műveletek bevételeként,
- Veszteség esetén kötelezettséggként és pénzügyi műveletek ráfordításaként.

Mérlegkészítéskor értékeli az Alap a mérleg fordulónapon nyitott határidős ügyleteit. A mérleg fordulónapi piaci érték és az ügylet könyv szerinti értéke közötti különbözetet a származtatott ügyletek értékelési különbözete soron kell elszámolni, a tőkeváltozás között szereplő értékelési különbözet tartalékával szemben.

A származtatott ügyletek piaci értékének meghatározásakor az Alap:

- határidős tőzsdei ügyletek esetén a pénzügyi instrumentum értékelési napi tőzsdei kereskedési napjára vonatkozóan a Letétkezelő által megállapított elszámolóárát, árfolyamot,
- tőzsdén kívüli határidős deviza ügyletek esetén az értékelés napján érvényes, a kamatlábak alapján számított határidős árfolyamot,

- opciós ügyletnél a legutolsó napi árfolyamot alkalmazza. A napi árfolyam a partner által jegyzett kétoldali árfolyamból számított középárfolyam.

A kiegészítő mellékletben be kell mutatni a származtatott ügyletek ügylettípusonkénti szerződés szerinti értékét (kötési árfolyamát), várható eredményét (értékelési különbözetét, azaz piaci értékét), tárgyévben várható, illetve tényleges pénzáramlását.

Év végén az Alap jellemzően nem rendelkezik nyitott határidős ügylettel.

Kölcsönbe adott, illetve kölcsönbe vett értékpapírokkal az Alap nem rendelkezik.

Kapott, vagy adott fedezetek, biztosítékok, óvadékok, garancia- és kezességvállalások az Alapnál nincsenek.

Zálogjoggal, vagy hasonló joggal biztosított kötelezettsége az Alapnak nincs.

## 1. Likviditási jelentés értékpapíralapra

Hitelállomány összetétele					
Felvétel	Hitel	Lejárat	Hátralékos	Kamat	
időpontja	Hitelező	összege	ideje	összeg	(%)
-	-	-	-	-	-

Az Alap számára az MKB Befektetési Alapkezelő zRt. (a továbbiakban: „Alapkezelő”) 150.000.000 Ft-os folyószámlahitel szerződést kötött a MKB Bank Zrt-vel, BUBOR bázisú kamatkondícióval. A hitelkeret a befektetési jegyek visszavásárlása céljából került megnyitásra. Az Alapnak 2013. december 31-én nincs hitelből származó kötelezettsége.

## 2. Bevételek, ráfordítások, költségek részletezése

### a.) Bevételek részletezése

Megnevezés	adatok eFt-ban 2013.04.25.-12.31.
Árfolyamnyereség	893
Eladott értékpapír kamata	3 186
Határidős ügyletek nyeresége	2 718
Kapott osztalék	1 631
Bankszámla kamata	2 665
<b>Összesen:</b>	<b>11 093</b>

### b.) Ráfordítások részletezése

Megnevezés	adatok eFt-ban 2013.04.25.-12.31
Értékpapírok árfolyamvesztesége	1 416
Hitelkamat	0
Határidős ügyletek vesztesége	0
<b>Összesen:</b>	<b>1 416</b>

### c.) Működési költségek részletezése

Megnevezés	2013.04.25.-12.31. (eFt)
<b>Alapkezelési díj</b>	<b>1 281</b>
<b>Letétkezelő díja</b>	<b>427</b>
<b>Forgalmazóknak fizetett díj, bankköltség</b>	<b>3 082</b>
<b>Egyéb költségek</b>	<b>2 011</b>
PSZÁF díj	104
Tanácsadói díj	854
Könyvvizsgálati díj	934
KELER díj	119
<b>Összesen:</b>	<b>6 801</b>

### 3. Időbeli elhatárolások részletezése

Aktív időbeli elhatárolások		eFt	Passzív időbeli elhatárolások		eFt
Megnevezés	2013.12.31		Megnevezés	2013.12.31	
Decemberi kamat	620		Decemberi bankköltség	16	
várható osztalék	20		Könyvvizsgáló díja	467	
<b>Összesen:</b>	<b>640</b>		<b>Összesen:</b>	<b>483</b>	

### 4. Értékpapírok beszerzési ára és piaci értéke

2013.12.31				adatok eFt-ban
Értékpapír fajta	Névérték	Beszerzési érték	Fordulónapi mérlegérték	Értékkülönbség
D140625	130 000 000	126 971	128 244	1 273
D141126	100 000 000	97 229	97 334	105
<b>Diszkont kincstárjegy összesen:</b>		<b>224 200</b>	<b>225 578</b>	<b>1 378</b>
A161222D13	135 300 000	139 069	141 053	1 984
A170224B06	30 000 000	32 199	33 983	1 784
A171124A01	55 000 000	59 612	60 053	441
A181220A13	93 500 000	93 984	97 040	3 056
A190624A08	68 000 000	71 498	75 828	4 330
A220624A11	45 000 000	48 403	50 938	2 535
A231124A07	60 050 000	58 718	62 126	3 408
A281022A11	29 000 000	28 122	30 713	2 591
A151222B10	40 000 000	39 520	39 629	109
MKB VII Kötvény	12 850 000	12 850	12 937	87
<b>Kötvények HUF Összesen:</b>		<b>583 975</b>	<b>604 300</b>	<b>20 325</b>
REP OF HUNGARY REPHUN 5.375 02/23	80 000	18 929	17 440	-1 489
REP OF HUNGARY REPHUN 5.75 11/22/23	400 000	87 504	87 200	-304
Magyar Export-Import 5.5 02/12/18	200 000	45 590	45 464	-126
<b>Kötvények USD összesen:</b>		<b>152 023</b>	<b>150 104</b>	<b>-1 919</b>
REP OF HUNGARY REPHUN 5.75 06/11/18	40 000	12 750	13 304	554
HUNGARIAN DEVEL MAGYAR 5.875 05/16	100 000	31 308	32 567	1 259
OTPHB 5.27 09/16	110 000	32 704	33 958	1 254
<b>Kötvények EUR összesen:</b>		<b>76 762</b>	<b>79 829</b>	<b>3 067</b>
OTP	540	2 625	2 214	-411
<b>Részvények összesen:</b>		<b>2 625</b>	<b>2 214</b>	<b>-411</b>
ISHARES MSCI ACWI ETF	937	11 070	11 644	574
ISHARES MSCI ISRAEL CAPPED ETF	669	6 933	6 986	53
ISHARES MSCI JAPAN ETF	1 313	3 317	3 437	120
ISHARES MSCI SOUTH KOREA CAPPED ETF	316	3 992	4 407	415
ISHARES MSCI TAIWAN ETF	1 512	4 734	4 702	-32
ISHARES Russel 2000 Index Fund	278	6 553	6 917	364
MARKET VECTOR ETF RUSSIA	312	1 822	1 943	121
POWERSHARES QQQ	376	6 565	7 133	568
SPDR S&P HOMEBUILDERS ETF	1 602	11 271	11 505	234
Vanguard Emering Markets ETF	4 517	40 525	40 078	-447
Vanguard Total World Stock Index	6 555	81 822	83 975	2 153
<b>Befektetési jegyek USD összesen:</b>		<b>178 604</b>	<b>182 727</b>	<b>4 123</b>
ISHARES STOXX EUROPE 600 (DE)	5 813	54 514	56 801	2 287
LYXOR UCITS ETF EASTERN EUROPE	440	2 298	2 420	122
<b>Befektetési jegyek EUR összesen:</b>		<b>56 812</b>	<b>59 221</b>	<b>2 409</b>
<b>Mindösszesen:</b>		<b>1 275 001</b>	<b>1 303 973</b>	<b>28 972</b>



### 5. Kötelezettségek alakulása

	2013.12.31 (eFt)
<b>Alapkezelővel szembeni kötelezettségek</b>	<b>340</b>
<b>Letétkezelővel szembeni kötelezettségek</b>	<b>113</b>
<b>Forgalmazóval szembeni kötelezettségek</b>	<b>681</b>
<b>Egyéb szállítókkal szembeni kötelezettségek</b>	
IV. negyedévi PSZÁF díj	62
decemberi KELER díj	31
decemberi tanácsadói díj	227
<b>Összesen:</b>	<b>320</b>
<b>Mindösszesen:</b>	<b>1 454</b>

## 6. Portfólió jelentés

### Portfólió jelentés értékpapíralapra

#### Alapadatok

Alap neve, lajstromszáma:	1111-517	<b>MKB Egyensúly Nyíltvégű Befektetési Alap</b>
Alapkezelő neve:		MKB Befektetési Alapkezelő zRt.
Letétkezelő neve:		MKB Bank Zrt.
NEÉ számítás típusa:		T-2
Tárgynap (T):	<b>2013.12.31</b>	
Saját tőke:	1 598 828 750	HUF
Egy jegyre jutó NEÉ:	1,040605	
Darabszám:	1 536 442 191	

#### A tárgynapi nettó eszközérték meghatározása:

			Nettó eszközérték %-ában
I. KÖTELEZETTSÉGEK	Összeg/Érték		
			(%)
<b>I/1. Hitelállomány (összes):</b>	<b>0</b>	Hitelező	<b>0</b>
		Futamidó	
<b>I/2. Egyéb kötelezettség (összes):</b>	<b>1 454 295</b>		<b>0,1%</b>
Alapkezelői díj miatt	340 431		0,0%
Letétkezelői díj miatt	113 477		0,0%
Forgalmazói díj miatt	680 863		0,1%
Tanácsadói díj miatt	226 954		0,0%
KELER díj	30 570		0,0%
Költségként elszámolt egyéb tétel miatt	62 000		0,0%
<b>I/3. Céltartalékok (összes):</b>	<b>0</b>		<b>0,0%</b>
<b>I/4. Passzív időbeli elhatárolások (összes):</b>	<b>483 342</b>		<b>0,0%</b>
<b>KÖTELEZETTSÉGEK ÖSSZESEN:</b>	<b>1 937 637</b>		<b>0,1%</b>
II. ESZKÖZÖK	Összeg/Érték		
			(%)
<b>II/1. Folyószámla, készpénz (összes):</b>	<b>292 534 143</b>		<b>18,3%</b>
MKB Zrt-nél vezetett folyószámla HUF	291 108 645		18,2%
MKB Zrt-nél vezetett folyószámla EUR	283 864		0,0%
MKB Zrt-nél vezetett folyószámla USD	1 141 634		0,1%
<b>II/2. Egyéb követelés (összes):</b>	<b>0</b>		<b>0,0%</b>
<b>II/3. Lekötött bankbetétek (össz):</b>	<b>0</b>		<b>0,0%</b>
<b>II/3.1. Max. 3 hó lekötésű (össz):</b>	<b>0</b>		<b>0,0%</b>
<b>II/3.2. 3 hónál hosszabb leköt</b>	<b>0</b>		<b>0,0%</b>

<b>II/4. Értékpapírok (összes):</b>	<b>Devizanem HUF</b>	<b>Névérték</b>	<b>Összeg/Érték 1 303 973 027</b>	<b>(%) 81,5%</b>
<b>II/4.1. Állampapírok (összes):</b>	<b>HUF</b>	<b>785 850 000</b>	<b>816 941 016</b>	<b>51,1%</b>
II/4.1.1. Kötvények (összes):	HUF	555 850 000	591 362 916	37,0%
II/4.1.2. Kincstárjegyek (összes):	HUF	230 000 000	225 578 100	14,1%
II/4.1.3. Egyéb jegybankképes értékpapír (összes):				
II/4.1.4. Külföldi állampapírok (összes):				
<b>II/4.2. Gazdálkodói és egyéb hitel- viszonyt megtestesítő ép.:</b>	<b>HUF</b>		<b>242 870 090</b>	<b>15,2%</b>
II/4.2.1. Tőzsdére bevez.(összes):	HUF	12 850 000	12 936 879	0,8%
II/4.2.2. Külföldi kötvények (összes):				
II/4.2.3. Tőzsdén kívüli (összes):	HUF		229 933 211	14,4%
	EUR	250 000	79 829 688	5,0%
	USD	680 000	150 103 523	9,4%
<b>II/4.3. Részvények (összes):</b>	<b>HUF</b>		<b>2 214 000</b>	<b>0,1%</b>
II/4.3.1. Tőzsdére bevez.(összes):	HUF	54 000	2 214 000	0,1%
II/4.3.2. Külföldi részvények (összes):				
II/4.3.3. Tőzsdén kívüli (összes):				
<b>II/4.4. Jelzáloglevelek (összes):</b>	<b>HUF</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,0%</b>
II/4.4.1. Tőzsdére bevez. (összes):				
II/4.4.2. Tőzsdén kívüli (összes):				
<b>II/4.5. Befektetési jegyek (összes):</b>	<b>HUF</b>		<b>241 947 921</b>	<b>15,1%</b>
II/4.5.1. Tőzsdére bevez. (összes):	USD	18 387	182 727 194	11,4%
	EUR	6 253	59 220 727	3,7%
II/4.5.2. Tőzsdén kívüli (összes):				
<b>II/4.6. Kárpótlási jegyek (összes):</b>	<b>HUF</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,0%</b>
<b>II/5. Aktív időbeli elhatárolások (összes):</b>	<b>HUF</b>		<b>640 426</b>	<b>0,0%</b>
<b>II/6. Származtatott ügyletek értékelési különbözete</b>	<b>HUF</b>		<b>3 618 790</b>	<b>0,2%</b>
<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN:</b>	<b>HUF</b>		<b>1 600 766 386</b>	<b>100,1%</b>

## 7. Cash-flow kimutatás

adatok eFt-  
ban

Sorszám	A tétel megnevezése	2013.12.31.
<b>I</b>	<b>Szokásos tevékenységből származó pénzeszköz-változás</b>	<b>61 186</b>
	(Működési cash-flow, 1-13. sorok)	
1	Tárgyévi eredmény (befolyt bérleti díjak, kapott hozamok nélkül) ±	-4 605
2	Elszámolt amortizáció +	0
3	Elszámolt értékvesztés és visszaírás ±	0
4	Elszámolt értékelési különbözet ±	0
5	Céltartalékképzés és felhasználás különbözete ±	0
6	Ingatlan befektetések értékesítésének eredménye ±	0
7	Értékpapír befektetések értékesítésének, beváltásának eredménye ±	-688
8	Befektetett eszközök állományváltozása ±	0
9	Forgóeszközök állományváltozása ±	65 182
10	Rövid lejáratú kötelezettségek állományváltozása ±	1 454
11	Hosszú lejáratú kötelezettségek állományváltozása ±	0
12	Aktív időbeli elhatárolások állományváltozása ±	-640
13	Passzív időbeli elhatárolások állományváltozása ±	483
<b>II</b>	<b>Befektetési tevékenységből származó pénzeszköz-változás</b>	<b>-1 332 014</b>
	(Befektetési cash-flow, 14-19. sorok)	
14	Ingatlanok beszerzése -	0
15	Ingatlanok eladása +	0
16	Befolyt bérleti díjak +	0
17	Értékpapírok beszerzése -	-1 715 712
18	Értékpapírok eladása, beváltása +	376 217
19	Kapott hozamok +	7 481
<b>III</b>	<b>Pénzügyi műveletekből származó pénzeszköz-változás</b>	<b>1 563 362</b>
	(Finanszírozási cash flow, 20-26. sorok)	
20	Befektetési jegy kibocsátás +	1 817 023
21	Befektetési jegy kibocsátás során kapott apport -	0
22	Befektetési jegy visszavásárlása -	-253 661
23	Befektetési jegyek után fizetett hozamok -	0
24	Hitel illetve kölcsön felvétele +	0
25	Hitel illetve kölcsön törlesztése -	0
26	Hitel illetve kölcsön után fizetett kamat -	0
<b>IV</b>	<b>Pénzeszközök változása (I,II,III) ±</b>	<b>292 534</b>

Pénzeszközök nyitó értéke 0

Pénzeszközök záró értéke 292 534

Pénzeszközök változása 292 534

Budapest, 2014. március 13.

  
Vállalkozás vezetője (képviselője)

**MKB Egyensúly Nyíltvégű Befektetési Alap**

## **ÉVES JELENTÉS**

**2013. december 31.**

Budapest, 2014. március 13.

A Számviteli törvényben az üzleti jelentésre előírt kötelező tartalmi elemeket az Alap jelen éves jelentése tartalmazza.

## **1./ Az Alap ismertetése**

**Az Alap neve:** MKB Egyensúly Nyíltvégű Befektetési Alap

**Az Alap típusa, fajtája:** nyilvános, nyíltvégű értékpapír befektetési alap.

**Az Alap futamideje:** Az Alap nyilvántartásba vételétől határozatlan idejű.

**Felügyeleti engedély száma, kelte:** H-KE-III-176/2013., 2013. március 29.

**Felügyeleti nyilvántartásba vétel száma, kelte:** H-KE-III-237/2013., 2013. április 25.

Az Alap a Nyíltvégű Befektetési Alapok listáján a 1111-517 lajstromszámon szerepel a Felügyelet nyilvántartásában.

## **2./ Az Alap befektetési irányelvei**

Az Alap kötvény túlsúlyos befektetési alap, amely fő befektetési célpontja a magyar állampapír-piac. Az Alap ezen felül diverzifikációs célból szabadon átruházható egyedi és kollektív befektetési eszközökön keresztül kiterjesztéssel rendelkezhet szabadon átruházható külföldi állampapírokban, hazai és külföldi jelzálogkötvényekben, hazai és külföldi vállalati és hitelintézeti kötvényekben.

Az Alapkezelő az Alap befektetési politikáján keresztül optimális módon törekszik kihasználni a befektetési célpontnak tekintett piacok, befektetési eszközök által kínált hozamlehetőségeket. Az Alapkezelő az Alap esetében követni kívánt befektetési stratégiája az eszközcsoportok közötti allokációra, a rövid, közép és hosszú távú piaci árfolyam-mozgásokon alapuló aktív pozíciókezelésre épül. Az Alap kockázati kiterjesztése fedezeti ügyletekkel csökkenthető.

A referencia-index kompozit: 70% MAX Index + 10% RMAX Index + 10% MSCI All Country World Index + 5% MSCI Emerging Markets Index + 5% StoxxEurope600 Index.

### **A befektetési politika alakulására ható fontosabb tényezők**

Ha lehetséges, akkor még a többi piacnál is csendesebb volt a hazai évvégzés a hazai kötvénypiacon, bár így is bőven kijutott az izgalomból az idei évre. Összességében a hosszú lejáratokat tekintve év/év alapon nem nagyon volt elmozdulás, a 10-15 éves szegmens 6% körül búcsúzott. Viszont a rövid futamidejű államkötvényeknél 2%-ot meghaladó hozamzuhanás volt idén és így a 3 éves államkötvényhozama rekordmélységben, 4% alatt köszönt el 2013-tól. A jegybank menetrendszerűen 3%-ra vágta az alapkamatot, bár most már két Monetáris Tanács tag jelezte, hogy inkább lassítana egy kicsit a tempón.

2013. utolsó hónapjában nem változott összességében a piac képe: a tengerentúli és az európai tőzsdék is inkább fölfelé araszolgattak és ez többnyire az ázsiai részvénypiacokra is elmondható volt.

Az Alapkezelő folytatta az MKB Egyensúly Nyíltvégű Befektetési Alap portfólió feltöltését. Hónap végén a főbb eszközcsoportok: 60% állampapír, 8% vállalati kötvény, 15% ETF, befektetési alap, valamint 0,14% részvény a következő térségekből: világ, Nyugat- és Közép-Kelet Európa, Távol- és Közép Kelet, Dél Amerika, valamint Oroszország. Euró kiterjesztésének 56%-át és dollár kiterjesztésének 39%-át fedezte év végén.

### 3./ Vagyongkimutatás

	2013.12.31 (eFt)	portfolióbeli arány
a) átruházható értékpapírok	1 303 973	81,5%
b) banki egyenlegek	292 534	18,3%
c) egyéb eszközök	4 259	0,3%
d) összes eszköz	1 600 766	100,1%
e) kötelezettségek*	1 937	0,1%
f) nettó eszközérték	1 598 829	100,0%

\* Tartalmazza a passzív időbeli elhatárolás összegét is.

### 4./ Nettó eszközérték részletezése

adatok eFt-ban	
	2013.12.31
Befektetett eszközök	0
Követelések	0
Értékpapírok	1 303 973
Pénzeszközök	292 534
Aktív időbeli elhatárolások	640
Származtatott ügyletek ért. kül.	3 619
<b>Eszközök összesen</b>	<b>1 600 766</b>
Kötelezettségek	1 454
Passzív elhatárolások	483
<b>Nettó eszközérték/Saját tőke</b>	<b>1 598 829</b>

### 5./ 2013. december 31-én forgalomban lévő befektetési jegyek száma

<b>2013. április 25-én forgalomba hozott befektetési jegyek</b>		<b>200 000 000 db</b>
2013. április 25–december 31. között eladott befektetési jegyek	+	1 585 560 035 db
2013. április 25–december 31. között visszaváltott befektetési jegyek	-	249 117 844 db
<b>2013. december 31-én forgalomban lévő befektetési jegyek száma</b>		<b>1 536 442 191 db</b>

### 6./ Nettó eszközérték, egy befektetési jegyre jutó nettó eszközérték (1. sz. melléklet)

### 7./ Az Alap eszközeinek összetétele

Megnevezés	2013.12.31 (eFt)	Összes eszközök arányában (%)	nettó eszközérték arányában (%)
a) tőzsdén hivatalosan jegyzett átruházható értékpapírok	1 074 040	82%	67%
b) más szabályozott piacon forgalmazott átruházható értékpapírok	0	0%	0%
c) a közelmúltban forgalomba hozott átruházható értékpapírok	0	0%	0%
d) egyéb átruházható értékpapírok	0	0%	0%
e) hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	229 933	18%	14%
<b>Összesen</b>	<b>1 303 973</b>	<b>100%</b>	<b>81%</b>

### 8./ Az Alap eszközeinek alakulása

	2013.12.31 (eFt)
a) befektetésekből származó jövedelem	9 677
b) egyéb bevétel	0
c) kezelési költségek	1 281
d) a letétkezelő díjai	427
e) egyéb díjak és adók	5 093
<b>f) nettó jövedelem</b>	<b>2 876</b>
g) felosztott és újra befektetett jövedelem	0
h) a tőkeszámla változásai	62 387
i) befektetések értéknövekedése, illetve értékcsökkenése	32 591
j) minden olyan egyéb változás, amely hatást gyakorol a befektetési alap eszközeire és kötelezettségeire	nincs ilyen

### 9. / Az adott naptári évben számolt utolsó összesített nettó eszközérték és az egy jegyre jutó nettó eszközérték:

Üzleti év	A nettó eszközérték vonatkozási napja	Nettó eszközérték	Egy jegyre jutó nettó eszközérték
2013	2013.12.31	1 598 828 750	1,040605

### 10./ Az Alap hozamadatai és referenciahozamok

Év	Hozam*	Referenciaindex hozama*	
2013	3,92%	4,09%	nem évesített

**Referencia index (benchmark):** 70% MAX Index + 10% RMAX Index + 10% MSCI All Country World Index + 5% MSCI Emerging Markets Index + 5% StoxxEurope600 Index.

\* Forgalmazási költségek levonása előtti egy jegyre jutó nettó eszközértékből számított nettó hozamok.



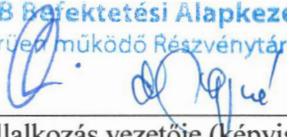
### **11./ A befektetési alapkezelő működésében bekövetkezett változások**

Az Alapkezelő Igazgatóságának és Felügyelő Bizottságának összetétele 2013. január 1-jétől nem változott.

2013. január 1-jétől dr. Gagyai Pálffy Andrásné a vezérigazgató-helyettes.

Budapest, 2014. március 13.

MKB Befektetési Alapkezelő  
zártkörűen működő Részvénytársaság



---

Vállalkozás vezetője (képviselője)

**MKB Egyensúly Befektetési Alap nettó eszközértéke és  
árfolyama (1. sz. melléklet)**

